

LA GRAN FINAL

THE GREAT MATCH

(España/Spain 80%-Alemania/Germany 20%)

Dirigido por/Directed by GERARDO OLIVARES

Productoras/Production Companies: WANDA VISIÓN, S.A. (80%)

Avda. Europa, 16, Chalet 1. 28224 Pozuelo de Alarcón (Madrid).
Tel. 91 352 83 76. Fax 91 352 83 71. www.wandavision.com E-mail: wanda@wanda.es ■ GREENLIGHT MEDIA AG. (20%)
Gormannstr. 22. D-10119 Berlin. (Alemania) Tel. +49 30 72 62 00 - 0. www.greenlightmedia.com E-mail: info@greenlightmedia.com
Con la participación de/with the participation of: TVE, S.A.

Director: GERARDO OLIVARES.

Productor/Producer: JOSÉ MARÍA MORALES, WANDA FILMS.

Productores ejecutivos/Executive Producers: MIGUEL MORALES, STEFAN BEITEN, NIKOLAUS WEIL.

Coproductores/Co-producers: SOPHOKLES TASIOULIS, ANDRÉ SIKOJEV.

Jefes de producción/Production Managers: PABLO MELIVEO.

Guión/Screenplay: CHEMA RODRÍGUEZ.

Argumento/Idea: Idea original de GERARDO OLIVARES.

Directores de Fotografía/Photography: GERARDO OLIVARES, GUY GONÇALVES.

Cámaras/Camera Operators: MARIO ALONSO, MAGOO MORO.

Música/Score: MARTÍN MEISSONNIER.

Montadores/Editors: RORI SAINZ DE ROZAS, RAQUEL TORRES.

Montador de sonido/Sound Editor: JUAN FERRO.

Sonido directo/Sound Mixer: CARLOS DE HITA.

Mezclas/Re-recording Mixer: ALFONSO RAPOSO.

Ayudante de dirección/Assistant Director: ANTONIO DÍAZ.

Casting: ANTONIO DÍAZ, GERARDO OLIVARES.

Efectos digitales/Visual Effects: KINEMA.

Coordinación Producción y Postproducción/Post-Production Coordination: ANA LAURA DÍAZ.

Intérpretes/Cast: **MONGOLIA:** ZEINOLDA IGIZA (Abuela), SHAG HUMAR KHAN (Dalai Khan), ABU ALDANISH (Aldanish), KENSHLEG ALEN KHAN (Kumar Khan), BOSHA DALAI KHAN (Turkan), SAIN SHAMAIRDAN (Shamairdan), ESENTAI SAMER KHAN (Kosan), KHOSHIBAI EDIL KHAN (General); **NÍGER:** AHMED ALANSAR (Aboubacar), ATTIBOU ABOUBACAR (Hassan), TANO ALANSAR (Hamidou), MOHAMED HASSAN DIT BLINDE (Mohamed), AGHALI MAMANE (Abdul), MAHAMADOU ALZOUMA (André), MOHAMED TELIT (Ibrahim); **BRASIL:** Los adultos: JENESCO, PIRILA, XAIR, PIRA, TEÇA, KARAIMA, IRACADJU, KISCIRA, MARIUZA, JUCINEIA, LORA, JOANAHI, KUNHA, MARIEU, MIRISCI, VALDILENE, ANAXI, ROSINEIA, WALDEMAR y KIKI KAAPOR, y los niños: DJUI, KUPE, PURITI, MANEDJU, MANEDJHU, ARAI, PAPOLA, IRA, MANORRA y PIRANAIRA KAAPOR.

Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 96 min. 2.593 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM, S.A.

Intermediate digital: IFILM.

Estudios de montaje/Editing Equipment: CLAKETA.

Estudios de sonido/Sound Studios: MILCICLOS (postproducción), EXA, S.A. (mezclas), DIGIT SOUND (doblaje).

Lugares de rodaje/Locations: Níger, en el desierto del Tengeré; en Mongolia, en Bayan Olgy; y en El Amazonas, Brasil.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 30/11/2004 - 22/7/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 21/4/2006.

Premios/Awards: Gran Premio Festival International du Film de Comédie et d'Humour de l'Alpe d'Huez 2007.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** NIRVANA FILMS, S.A.
Avda. Europa, 16, Chalet 1. 28224 Pozuelo de Alarcón (Madrid).
Tel. 91 352 83 76. Fax 91 352 83 71. www.wanda.es
www.wandavision.com E-mail: wanda@wanda.es

■ **International Sales:** THE MATCH FACTORY. Tel. 49 89 123110127. Fax 49 89 23110130. info@matchfactory.de ; www.the-match-factory.com

GERARDO OLIVARES/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2004: CARAVANA. 2006: LA GRAN FINAL.



Web: www.wandavision.com



¿Cómo es posible que en lo más recóndito de las estepas mongolas los niños sepan quién es Ronaldo? "La Gran Final" es una comedia que cuenta, a través de tres historias paralelas, las peripecias de unos hombres que tienen dos cosas en común: vivir en regiones remotas del planeta y estar empeñados en ver la final de la copa del mundo de fútbol Japón-Corea 2002 entre Alemania y Brasil. Una familia de nómadas mongoles, una caravana de camelleros tuareg en el desierto del Sahara y un grupo de indios amazónicos serán nuestros protagonistas. Todos viven a muchos kilómetros de distancia del punto más cercano en el que es posible ver la televisión o son múltiples las dificultades que tienen para hacerlo.

How is it children that know who Ronaldo is even in the remotest reaches of the Mongolian Steppes? "The Big Final" is a comedy that tells us, through three parallel stories, about the adventures of some men who have two things in common; they live in remote regions of the planet and they are determined to see the final of the football world cup Japan-Korea 2002 between Germany and Brazil. A nomadic Mongolian family, a Tuareg camel caravan in the Sahara desert and a group of Amazon Indians are going to be our stars. All of them either live many miles away from the nearest place where it is possible to watch television or there are many difficulties for them to get there.

